



## Adórendeletek változása

A Közgűlés 2012. január 19-i ülésén módosította az építményadóról szóló 51/2011. (X.29.) sz. önkormányzati rendeletet és a telekadóról szóló 52/2011. (X.29.) sz. önkormányzati rendeletet.

Az építményadó és a telekadó rendelet településeink szinte valamennyi lakóját érinti, ezért talán nem haszontalan, ha a településeink lakóinak adózására vonatkozó legjellemzőbb előírásokat röviden ismertetjük.

### **Építményadó:**

Az adó alapja az építmény m<sup>2</sup>-ben számított hasznos alapterülete.

Az adó évi mértéke 2012. január 1-jétől a lakás céljára szolgáló építmény esetén:

1-80 m<sup>2</sup> adóalap esetén 200 Ft/m<sup>2</sup>,  
81-220 m<sup>2</sup> adóalap esetén 16 000 Ft és a 80 m<sup>2</sup> feletti rész után 450 Ft/m<sup>2</sup>,

221 m<sup>2</sup> adóalaptól 79 000 Ft és a 220 m<sup>2</sup> feletti rész után 900 Ft/m<sup>2</sup>.

A nem vállalkozó magánszemély tulajdonában lévő nem lakás céljára szolgáló építmény után – kivéve a gépkocsi tárolót – nem kell adót fizetni.

A vállalkozó tulajdonában lévő nem lakás céljára szolgáló építmény esetén – kivéve a gépkocsi tárolót, illetőleg a szociális, egészségügyi, nevelési-oktatási, kulturális, valamint sport intézmények céljára szolgáló építményeket – a külvárosi területre vonatkozóan 1 000 Ft/m<sup>2</sup>. A gépkocsi tárolóra fizetendő adó mértéke 300 Ft/m<sup>2</sup>.

### **Adókedvezmény:**

50%-os mértékű adókedvezményt vehet igénybe a lakcímnnyilvántartás szerinti lakhelyül szolgáló lakása után az az adóalany, aki a családok támogatásáról szóló 1998. évi LXXXIV. törvény 11.§ (1) bekezdés e), illetve f) pontja alapján a vele egy háztartásban élő legalább három gyermek után részesül családi pótlékban, illetve nevelőszülőként vagy hivatásos nevelőszülőként legalább három gyermek után részesül családi pótlékban.

### **Adómentesség:**

Adómentes a lakcímnnyilvántartás szerinti lakhelyül szolgáló lakás után tulajdoni hányada arányában fizetendő adó alól a 62. év feletti egyedülálló adóalany, amennyiben havi jövedelme nem éri el a mindenkori öregségi nyugdíjminimum háromszorosát (jelenleg 85 500 Ft), amennyiben a lakás hasznos alapterülete nem haladja meg a nyolcvan négyzetmétert. Egyedülálló az a személy, aki nőtlen, hajadon, özvegy, elvált vagy házastársától külön él, kivéve, ha élettársa van. Az

adómentességre jogosult adóalany a mentességre vonatkozó igényét vagy az arra jogosító feltételek megszűnését, annak bekövetkeztétől számított 15 napon belül jelenti be az önkormányzati adóhatósághoz.

### **Telekadó:**

Az adó alapja a telek m<sup>2</sup>-ben számított területe.

Az adó évi mértéke 2012. január 1-jétől a településeinket érintően (III. körzet):

1-1500 m<sup>2</sup> adóalap esetén  
0 Ft/m<sup>2</sup>;

1501-3000 m<sup>2</sup> adóalap esetén  
az 1500 m<sup>2</sup> feletti rész után  
10 Ft/m<sup>2</sup>;

3001-5000 m<sup>2</sup> adóalap esetén  
15 000 Ft és a 3000 m<sup>2</sup> feletti rész  
után 30 Ft/m<sup>2</sup>;

5001 m<sup>2</sup> adóalaptól 75 000 Ft  
és az 5000 m<sup>2</sup> feletti rész után  
60 Ft/m<sup>2</sup>.

Mindkét adónem esetében az adóalany bejelentési, bevallási, adatszolgáltatási kötelezettségeinek az önkormányzati adóhatóság által rendszeresített nyomtatványon köteles eleget tenni.

Huba Csaba



## Részvét és segítség Gergő családjának

A Somogyi Betyárok Lovas Egyesület Mecsekvidéke Takarékszövetkezetnél vezetett 50300082-15100113 sz. elkülönített bankszámlájára várjuk mindazok felajánlásait, akik bármekkora összeggel segíteni tudnak a Rózsa Bakacsi családnak. A lapzártánk után történt balesetben elhunyt kisfiú családjának szeretnénk anyagi segítséget nyújtani a lehetőségeinkhez képest, remélt közösségi összefogással.

Fontos! A befizetés, illetve átutalás alkalmával a hivatkozás, vagy közlemény rovatba a Rózsa Bakacsi Gergő nevet kell beírni.

Az aláíró négy helyi civil szervezet támogatja a nemes kezdeményezést, várjuk a további támogatókat, valamint a segíteni tudók adományait. Akik segíteni szeretnének, azok

ezt a vasasi Gazdaboltban, a vasasi Patikában, és természetesen a Takarékpénztárban tehetik meg.

*Hálás köszönettel és részvétellel:*

- Somogyi Betyárok Lovas Egyesület
- Tegyükünk Egymásért Egyesület
- Vasasi Szent Borbála Egyesület
- Vasasért Egyesület

**A szerkesztőség nevében mi magunk is mély megrendüléssel értesültünk erről a szörnyű tragédiáról. A magunk lehetőségéhez képest mi is felajánljuk segítségünket. Bízunk a rendőrségi vizsgálatban, annak lezárultával tájékoztatjuk Olvasóinkat.**

*Őszinte részvétellel: Szerkesztőség*

## ÖNKÉNTESÉKET KERESÜNK

A Kossuth Művelődési Ház foglalkoztató klubjába, a jól ismert Tea-Házba önkénteseket keresünk, akik szívesen kipróbálnák magukat ebben a fiatalos, lendületes munkakörben, akár csak egy-egy napon a héten. Mindez azért szükséges, mert a Tea-ház eddigi vezetőjének foglalkoztatására nincs a továbbiakban lehetőségünk, mert a pályázati

finanszírozás lejárt. Azonban a fiatalokkal megkezdett munkánkat mindenféleképpen folytatjuk, már vannak jelentkezők, azonban eddig csak három napra tudjuk biztosítani a nyitvatartást. Reméljük lesznek páran akik kedvet éreznek a fiatalokkal való foglalkozásra, program-szervezésre, meg az egyéni kreatív ötletek közös megvalósítására.

Cserébe költségtérítést tudunk biztosítani, szerződéses formában és az itt töltött idő valamennyi felsőoktatási intézményben – kapcsolódó tanulmányok esetén – elfogadott gyakorlatnak beszámít, egyfajta munkatapasztalatszerzési lehetőség.

Jelentkezés a Kossuth Művelődési Ház elérhetőségein:

e-mail: kobeko.muvhaz@gmail.com; tel: 72/337-838, vagy személyesen délután 15-től.

*KoBeKo vezetőség*

Januárban több szakkörünk, és foglalkozásunk is befejeződött. Véget ért a Tolerancia tanulása angolul, az Angol filmklub, az Árpád-kori vasasi fémművésesség, az Egészséges életmód, a Gyékény díszítő-tárgy készítő szakkör és a Tea-Ház. A Tea-Ház egy éves működése során nagyon sok fiatal megfordult a helyszínül szolgáló Kossuth Művelődési Házban, közülük sokan állandó résztvevőkké váltak, de voltak csak alkalmanként betérő látogatók is. Februártól a Tea-Ház, mivel a továbbiakban csak önkéntes munkában tudunk felügyeletet biztosítani, hetente három alkalommal lesz nyitva, kedden, szerdán és pénteken 15<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> óráig. Továbbra is várjuk állandó látogatóinkat, valamint mindazokat, akik szívesen töltik társaságban délutánjaikat.

A Történelem klub foglalkozásai ugyan már decemberben véget értek, de a nagy érdeklődésre való tekintettel **február 22-én 17<sup>30</sup>-kor** programon kívüli foglalkozásra kerül sor, melynek témája a II. világháború lesz, alcím pedig a Doni katasztrófa. Előadó: Czeininger Tamás, a Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnáziumának tanára. A helyszín változatlanul a **Kossuth Művelődési Ház**. Várjuk a Történelem klub tagjait, és minden kedves érdeklődőt, akik eddigi ismereteiket szeretnék gazdagítani e témában.

*Kocsisné Nagy Margit*  
projektvezető

*Berényi Zoltán*  
szakmai vezető

## FOGADÓÓRA

**Huba Csaba**

önkormányzati képviselő

2012. február 16-án (csütörtökön)

**FOGADÓÓRÁT TART**

**Hirden**

16<sup>00</sup> órától 17<sup>00</sup> óráig

a Harangláb utcai faluházban,

**Somogyban**

17<sup>15</sup> órától 18<sup>15</sup> óráig

a részönkormányzat irodájában

(Búzakalász u. 3.), és

**Vasason**

18<sup>30</sup> órától 19<sup>30</sup> óráig

a Berze Nagy János

művelődési házban.



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

\* a Vasasért Egyesület, mint a TÁMOP-3.2.3/09/2-2010-0055 „Építő közösségek”-közművelődési intézmények az egész életen át tartó tanuláért 2. kör: A köz-művelődés a nem formális és informális tanulás szolgálatában projekt Egyesületek összefogása Vasas-Somogy-Hird kulturális és szellemi felemelkedéséért, valamint közösségeik építéséért pályázat kedvezményezettje.

# Maratoni felolvasás Wass Albert műveiből – február 24-25-én a Kossuth Művelődési Házban



Wass Albert. A rendszerváltásig nem is hallhattunk Róla. A hivatalos kritika fanyalogni – irodalmi munkásságának feldolgozására hivatkozva – ma is elhallgatja, mégis népszerűsége folyamatosan növekszik. 2005-ben az egyik legkedveltebb írónak bizonyult, a Funtinelli boszorkányt pedig az olvasók a legjobb 12 magyar regény közé sorolták. Műveinek sikerét a „szívjóság”, az Isteni és egyetemes emberi értékek, a természet, a hazaszeretet, a székely csaváros észjárású finom humor, az élet mély összefüggéseire rávilágító „beavató” megjelenítés adja.

Tisztelői 2012-ben immár ötödik alkalommal szerveznek műveiből 25 órán át tartó felolvasást. Az összefogás jegyében zajló rendezvény idén

február 24-én, pénteken 18 órakor kezdődik (Erdélyben és Kárpátalján ez 19.00), és másnap estig tart.

Két helyi egyesület összefogásával (Tegyünk Egymásért, Napüdvözet) településeink is csatlakoztak a felolvasáshoz. A kezdeményezés arra is lehetőséget biztosít, hogy a tágabb haza, sőt a világ bármely pontján élő felolvasó társaságok is kapcsolatot létesítsenek egymással. Sokszor a közel van távol. Könnyebben értünk szót egymással a világhálón, személytelenséget biztosító rendezvényeken, mint a településünkön élőkkel, a szomszédjainkkal. A 25 órás folyamatos felolvasás nagy kihívás arra, hogy helyben találjunk lélekben és tettekben is egymásra.

Az író így szólít bennünket összefogásra: „Mi az egység? Ha mindannyian egyet akarunk. Ha mindannyian másképp is akarjuk azt az egyet, már akkor is egység az. A különböző felfogás vitát virágoztat, s a vita felismerések, tisztázások gyümölcsét érleli. Csak jóindulat kell hozzá és megértés egymás irányában. Tudni és megérteni azt, hogy az is jót akar, aki másképp akarja a jót, mint én.”

Várjuk mindazok jelentkezését, akik kedvet és elhivatottságot éreznek ahhoz, hogy Wass Albert műveiből – kiválasztva számukra a legkedvesebbet – csatlakozzanak az olvasókörhöz. Gondolják végig, mennyi időt tudnak áldozni a hétvégéjükből a két nap mely szakaszában (szakaszaiban) a közös olvasásra, illetve a felolvasók hallgatására és jelentkezzenek az alább megadott telefonszámokon, hogy összeállíthassuk az olvasók listáját és rendjét. A kihívást kedvelők jelöljenek meg éjszakai időpontokat is, és azt is gondoljuk végig, a gyermekeinknek mikor lenne a legszerencsésebb meseblokkot összeállítani.

A felolvasók részére külön erre az alkalomra készített figyelmességgel igyekezünk kedveskedni és díjazzuk a legfiatalabb, a legidősebb és a legtöbb felolvasást vállalókat. Ha megszólították az itt leírtak, ne tétovázson, jelentkezzen rögtön a következő telefonszámokon és csatlakozzon az olvasókörhöz.

06/20 545-7133 Kocsisné Manyinál és 06/30 603-6507-es számon Szóts Rózsánál

**A február, a vidámság, a mulatozás, a derű hónapja. Ezúttal megpróbálok én is közzé tenni egy humoros, fogolytábori élményemet. Nem nagyon hiszem, hogy ez az esemény a világtörténelemben még egyszer előfordulna. Elnézést kérek, remélem nem sértem meg senkinek az esztétikai érzéseit! De ez valóban megtörtént. Hogy miket produkál az élet?! E vers, nem kimondottan irodalmi mű, ezért megjegyzem: A mottóm: „Költő, ugyan nem vagyok, De verset, mégis írok!”**

## Igaz történet

Orosz fogságban történt, amit elmondok, nem izléses, talán mégis meghallgatód. Igazán megtörtént, lehet mosolyogni, a túlélők, sosem fogják felejteni. Habár nehéz elhinni, mégis megesett, ez egy rendkívüli, peches baleset. Mindehhez tudni kell, hogy volt egy latrina, amelynél dolgunkat végeztük, naponta. Ez a hosszú árok, rémesen büdös volt, de örülnünk kellett, hogy egyáltalán volt. Két oldalról lehetett közelíteni és a csúszós árok szélén leguggolni. Oda járt mindennap mindenféle fogoly,

sok ember örült, ha idejében dokkolt. Ott, a nyit terepen nem volt szégyenérzet, a látvány felülmúlt minden képzeletet. Néhanapján klórral fertőtlenítettek, de mégis büdös volt, semmit sem tehettek. Reggeltől estig, sűrű volt a forgalom, sürgős esetekben, nagy volt az izgalom. Egy német katona most végezte dolgát, éppen igyekezett felhúzni gatyáját. Másik oldalon egy magyar közeledett, nyilván a dolog igen sürgős lehetett, végre, odaérve, letolta nadrágját, pillanatok múlva, elvégezte dolgát. Nem is sejtette, semmi rosszra nem gondolt, a nagy fröccs a német gatyájában landolt.

Ez tragédia volt mindkettő számára, de főként az ártatlan német kárára. Az átok megindult a német szájából, mindent mondott, ami kifért a torkából. A mi magyarunk ártatlanul pislogott, sűrű elnézést kért, de bármit mondhatott, a német ordítva mondta a magáét, a kiskatonánk, esdekelt, bocsánatért. Mindketten mondták, de különböző nyelven, a német ordítva mondta ingerülten, a vétkes magyarunk is mondta, csendesen. Hosszan vitakoztak, egymást nem értették, a lényeg, ami bennük volt, kibeszélték. Hát így történt ez a kellemetlen eset, szerencsére ritka az ilyen baleset. Ez egy kis humor volt a fogolytáborban, nekünk derűt adott, a hétköznapiakban. Feltételezem, hogy a gatyát kimosták, e béna esetet soha el nem mondták, utólag, talán mindketten megbékültek, abban biztos vagyok, barátok nem lettek.

Huba János

## „Sok jó »idős« ember kis helyen is elfér” ...avagy Hirden is volt Idősek Karácsonya.

2011. Decemberében a 70 év feletiek, már sok-sok éve újra meghívót kaptunk az Idősek Karácsonyi Ünnepeire.

Évek óta várom ezt a napot – most 83 éves vagyok –, hiszen hiába lakunk egy helységben, ekkor találkozhatunk az un. idősekkel, kikkel együtt öregedtünk meg itt Hirden.

Ahogy résztvevőket elnézem, bizony fiatalosak, mosolygósak, beszédeseek, és tán 1-2 órára elfelejtjük, hogy itt-ott fáj valamink.

A hirdi iskolások adtak szép műsort, bizony nem mindig tudtam kikinek a gyermeke, unokája, oly gyorsan nőnek a gyermekek. Mi pedig oly gyorsan megöregedtünk...

Ezután a hirdi Asszonykórus szép énekei következtek, akikkel mi is dalra fakadtunk. Jó volt a szép népdalokat, nótákat feleleveníteni.

Köszönjük a hirdi Településrészi Részönkormányzatnak a finom, sokféle kalácsot, az édességeket, és a szaloncukorcsoportot.

Végh Józsefné

### ADÓ 1 SZÁZALÉKOK

Tájékoztatjuk Kedves Olvasóinkat, hogy az alábbi civil szervezetek juttatták el szerkesztőségünkhöz adataikat az idei adó 1%-os felajánlások érdekében.

Tisztelettel kérjük tehát Kedves Olvasóinkat, hogy amennyiben lehetőségük van rá, akkor az alábbi – helyi – civil szervezetek közül választva rendelkezzenek az idei személyi jövedelemadójuk 1%-ról.

Köszönjük megtisztelő felajánlásaikat!

Alapítvány a Pécs-Somogy, Bányatelep 42. szám alatti Általános Iskoláért: **18314487-1-02**

Bányász Torna Club Sport Egyesület: .....**18329577-1-02**

Hirdi Nőegylet: .....**18305221-1-02**

„Napsugaras Ősz” Asszonyklub Egyesület: .....**18324565-1-02**

Pécs-Somogyi Kulturális és Környezetvédelmi Egyesület: .....**18311958-1-02**

Somogyi Betyárok Lovas Egyesület: .....**18328600-1-02**

„Tegyük Egymásért” Egyesület: .....**18322996-1-02**

Vasas és Hird tanulóifjúságáért Alapítvány: .....**18300972-1-02**

Vasasi Kulturális és Hagyományőrző Egyesület: .....**18331750-1-02**

Vasasi Szent Borbála Egyesület: .....**18328772-1-02**

Vasasért Egyesület: .....**18305434-1-02**

*Felajánlásaikat köszönjük!*

### Régi óra halkán jár... de nem nyomtalanul!

Múlt havi cikkünk után kaptuk ezt a fényképet, melyen az akkori táncospár látható. A lány Dobó Eszter, aki sajnos már nem él, a fiú Forr János, azóta boldog nagypapa. Ha, e cikk nyomán csak néhány ember előkeresi a régi fényképeket, beszél-

get idős szüleivel, felidézi gyerekkori emlékeit, már érdemes volt megírni. Köszönjük a fotót, és arra kérjük az olvasókat, ha valakinél még található olyan képek, amik közérdeklődésre érdemesek, adja kölcsön, lemásoljuk, visszaadjuk, hátha összegyűlik egy érdekes kiállításra való anyag!

*A szerkesztőség*



### A halálközeli élmény, mint életfordító!

**2012.02.15-én szerdán este fél hétkor** egyesületünk (Napüdvözet Egészségmegőrző és Életmód Egyesület) körébe várjuk **Abay Nemes Lászlót**, aki közvetlen megtapasztalása alapján kérdésekre adott válasz formájában, kötetlenül beszélget velünk a szakirodalomban halálközeli élménynek (HKÉ) ismert szindrómáról. Arról, hogyan is változtatja meg az életet, a gondolkodást egy ilyen esemény.

Helyszín: a **Kossuth Művelődési Ház klubszobája**.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!  
további információk: 06/30/603-6507 telefonon

**PÉCS-VASASON EGÉSZSÉGMEGŐRZŐ KÖZHASZNÚ  
EGYESÜLETÜNK ÖNKÉNTESK JELENTKEZÉSÉT VÁRJA!**

*Az önkénteseknek a 30 munkanap munkaviszonyt a bérpótló juttatáshoz igazolni tudjuk! A foglalkoztatás célja az önellátási, önfenntartási képességek fejlesztése.*

Az alábbi munkákra várunk jelentkezőket:

**Környezetvédelem; Kertrendezés, parkosítás,  
növénytermesztés; Egészségvédelem,  
Szociális tevékenység, Ismeretterjesztés**

Érd.: a 06/30/603-6507-es telefonon Szóts Rózsa egyesületi elnöknel, vagy Krámosné Schweitzer Andrea pénzügyi vezetőnél a 06/20/390-9754 telefonon. Napüdvözet Egészségmegőrző és Életmód Egyesület Közhasznú szervezet  
Pécs-Vasas Bethlen G. u. 8. Adószám:18038866-1-02

# Éljen a képviselőnk!

Ez a történet az 1930-as években játszódott, amikor még nem hódított teret a mai korunk egyik legkártykonyabb szörnyszülőtte: a televízió. Az emberek szabadidejüket szívesen töltötték baráti társaságban, *korcsmában*, templomban vagy a kultúrházban, ahol a somogyi amatőr színjátszó csoport előadásait néz-



A somogyi Bányászok és Gazdák Kulturális Egyesületének színjátszó csoportja a Luszthaus előtt (1940)

hatték. Ennek a történetnek főszereplője Pörnecz Tamás, a somogyi suszter, aki daliás, víg kedélyű, tréfás ember volt, összességében úgy nézett ki, mint egy képeslapon megfestett igazi magyar huszárlegény.

Történt, egy alkalommal, hogy a színtársulatot meghívták egy előadásra Pécsváradra. A somogyi színészek mind utcai ruhában szálltak fel a vonatra, és vitték fellépő ruhájukat magukkal, csak Pörnecz Tamás – aki az utolsó pillanatban érkezett az állomásra – volt színpadi ruhába felöltözve, frakkban, cilinderben és fényes lakkcipőben. Amíg haladt a vonat Pécsvárad felé, borozgattak, viccelődtek és készültek az előadásra, csak Tamás szundított kicsit a pálinkafőzéses éjszaka után.

Az út nem volt hosszú, így a vonat hamar befutott a pécsvárad állomásra, ahol meglepetten tapasztalták, hogy hatalmas tömeg várakozik a pályaudvaron, e miatt alig tudtak leszállni. Legvégül megjelent Pörnecz Tamás a vonat ajtajában elegánsan, kicsit álmosan akár egy báró, nyújtózkodva felemelte

kezét, és ebben a pillanatban legnagyobb meglepetésére a tömeg egy emberként kezdte kiáltozni: „Éljen a képviselőnk!” Tamás először azt hitte, hogy álmodik, megdörzsölte a szemét, de a látomás nem tűnt el, az emberek tovább harsogtak: „Éljen a képviselőnk!” Gondolta, ennek a felesé se tréfa, képviselőnek nézik őt az

emberek, próbált hangot adni tiltakozásának, de az ünneplő tömeg zaja elnyomta szavait, megfogták, felémelték és feltették egy feldíszített hintóra, ami a képviselő beiktatói-épületbe vitte Tamást, ahol díszes terem, és roskadáig megrakott asztal várta az ünnepeket. Mire odaértek, Pörnecz Tamás már annyira nem ellenkezett, belement a játékba, végül is mindig is képviselő szeretett volna lenni, a színdarabban is pont egy ilyesféle szerepet játszik, legalább egy jót eszik, elpoharazgathat jóféle borokból, kicsit elbeszélget, aztán emeli kalapját, csak az előadásról el ne kessen –, gondolta. A főasztalhoz ültették, a legelőkelőbb helyre, és szervírozták a jobbnál jobb ételeket. Ilyen megtiszteltetésben eddig még soha nem volt része, nagyon tetszett neki, egy rövid ideig maga is elhitte, hogy ő akár képviselő is lehetne. Az ott lévők között tartózkodott egy somogyi ember, aki felismerte Tamást, félrehívta, és mondta neki:

– Te, Tamás ebből nagy baj lesz, előbb-utóbb úgyis rájönnek, hogy nem te vagy az ő képviselőjük.

Alighogy ezt kimondta, az ajtóban megjelent két csendőr között egy vékonydongájú, beesett arcú, sápadt, kopaszodó, beteges kinézetű ember. Csend lett, minden szem rájuk szegeződött.

– Ez itt a képviselői-beiktató helyiség?

– Igen – válaszolta egy úr.

– Most hoztak Pestről autóval, mert lekéstem a vonatot, de senki nem várt az állomáson, így az ott strázsáló csendőröket kértem meg, hogy kísérjenek ide, én vagyok Pécsvárad új képviselője, de mi folyik itt kérem?

Dermedt csend lett egy percre.

– Nekünk már van képviselőnk – kiáltoztak kórusban az emberek, és mindem ujj az asztalfőre mutatott, ahol Pörnecz Tamás állt lángoló arccal, tágra nyíltszemekkel megdöbben.

– Én a színjátszó csoporttal vagyok, – hebegte megilletődöttem –, amelyben én játszom a bárót, mielőtt elindultam volna otthonról, a pálinkafőzőből ráfröccsent a cefre a ruhámra ezért már otthon fel kellett vennem a színpadi ruhámat, ezt próbáltam már eddig is elmondani, de senki nem figyelt rám, mindenki csak azt kiabálta, hogy „Éljen a képviselőnk”. Mit tehettem volna – tárta szét a kezét, majd kacsintott egyet, felhörpintette maradék kadarkáját és egy jót nevetett.

A fogadás botrányba fulladt, az előadás pedig elmaradt, mert Tamás a csendőrörsön kötött ki, a képviselő feljelentést tett ellene, csalásért. Pár héttel később meg kellett jelennie a pécsi polgármester előtt a grófi ruhájában, és el kellett játszania a Pécsváradon történeteket. Ez annyira tetszett a polgármesternek, hogy ejtették a vádat így visszatérhetett hétköznapi munkaeszközéhez, a kaptafához.

A történetet Bocz József írta, nagyapja, Papp János elmesélése alapján

# Hála és köszönet

Köszönjük az elmúlt évek gyógyító munkáját! A településen szomorúan vettek tudomást a szülők és a gyerekek a hírről, miszerint Galambos doktornő távozik a praxisából. Már régóta fontolgatta hogy nyugdíjas éveit a családjával és unokáival fogja tölteni. Elérkezett az idő, maga mögött hagyva a 35 évet amit a körzetünkben töltött.

„Senki sem pótolhatatlan!” Mondta ő... Annak idején minket szülőket, most gyerekeinket, sokaknak unokáit gyógyította. Munkáját lelkiismeretes, tüzetes vizsgálatokkal végezte. Olykor egy-

egy szigorú pillantása következetességre ösztönözte a szülőket hogy orvosi tanácsait, utasításait vegyék komolyan, hiszen közös erővel lehet teljes a gyógyulás. Munkáját hosszú éveken át segítették a védőnők és Kovácsné Ili néni, aki reméljük továbbra is a körzetben marad.

A szülők és a gyerekek köszönetet mondanak Teri néninek a sok éves munkájáért. Kívánjuk hogy továbbra is egészségben, szeretetben töltsse nyugdíjas éveit.

*Horváthné Fajtig Anikó*

## A JÓGA és MEDITÁCIÓ öröme



### B.V. Padmanabha Swámi

Indiában élő magyar származású jógai gyakorlati bemutatót és tanítást tart

**2012. február 10-én**

**(pénteken) 17.30-tól**

Pécs-Vasason a Bencze J. u-i  
Általános Iskola tornatermében

*Minden érdeklődőt szeretettel várunk.*

További részletek **30/603-6507** számon.

## HITÉLET

### Februári miserend

[www.pecssohiva-pleb.mlap.hu](http://www.pecssohiva-pleb.mlap.hu)

	Somogy	Vasas	Hird
<b>Szombat (02.04.)</b> <b>Vasárnap (02.05.)</b>	17.00 mise –	– 10.00 mise	– 8.30 mise
<b>Szombat (02.11.)</b> <b>Vasárnap (02.12.)</b>	– 10.00 mise	17.00 mise –	– 8.30 mise
<b>Szombat (02.18.)</b> <b>Vasárnap (02.19.)</b>	17.00 mise –	– 10.00 mise	– 8.30 mise
<b>Szombat (02.25.)</b> <b>Vasárnap (02.26.)</b>	– 10.00 mise	17.00 mise –	– 8.30 mise
<b>Szombat (03.03.)</b> <b>Vasárnap (03.04.)</b>	17.00 mise –	– 10.00 mise	– 8.30 mise
<b>Minden hétköznap</b>	Csütörtök 17.00 mise	Kedd 17.00 mise	Péntek 17.00 mise

### Baptista Istentiszteleti rend (minden hét)

Péntek 18.00 Bibliára  
Szombat 18.00 Ifjúsági alkalom  
Vasárnap 9.30 Imaóra  
10.00 ; 16.30 Istentisztelet  
Gyermekalkalmak: minden vasárnap 9.30 – 10.00  
Minden hónap 4. vasárnap 9.30 – 11.00

### Református Istentisztelet

Hirden a református templomban minden vasárnap 10 órakor Istentisztelet.  
Minden hónap első vasárnapján gyermekfoglalkozás.

### Evangélikus Istentisztelet

Az evangélikus templomban Vasason minden vasárnap 11-kor Istentisztelet

### Felhívás

Kérjük azon személy, vagy személyek jelentkezését, akik az egyházközségi hozzájárulás beszédését vállalják Vasas területén! A jutalék a beszédett összeg 10%-a.

Jelentkezni lehet 17 óra után a 337-050, vagy a 06-20-549-5274 es telefonon Szakálné Böröcz Ildikó pénztárosnál.

## Múzeumok, könyvtár nyitva tartása

### NÉPRAJZI MÚZEUM BÁNYÁSZATI MÚZEUM

Pécs-Somogy, Búzakalász u. 3-5.  
Előzetes egyeztetés alapján.  
Hámori Istvánné: 72/239-814  
Vókó János: 72/337-076

### ISKOLATÖRTÉNETI MÚZEUM

Kodály Művelődési Ház  
Pécs-Somogy, Bányatelep 3.  
Tanítási idő alatt: 9.00–12.00  
Hétfő és péntek: 15.00–18.00

### A VASASI KÖNYVTÁR

Vasas, Szövetkezet u. 13.  
Minden szerdán 17.30–19.00-ig  
nyitva!  
Várunk minden érdeklődőt!  
Fuchs Károly, 20/546-4570

### SOMOGYI KÖNYVTÁR

Somogy, Búzakalász u. 47.  
Tel.: 337-838  
Minden csütörtökön 17-18-ig  
Várunk minden érdeklődőt!  
Kovács Györgyné, Babi néni

# Isten patikája

## Természetes egészségvédelem és gyógymódok a téli hónapokban

Mit tehetünk azért, hogy a téli napfény- és vitaminhiányos időszakot egészségben töltsük el, örülve az évszak adta lehetőségeknek, az elcsendesedésnek, befelé tekintésnek, a hűvös, tiszta levegőnek, az alvó természet szépsége megélésének?

A természet adja meg a választ, csak oda kell figyelniünk és olvasni, megérteni az üzeneteit, kellő alázattal és tisztelettel fogadni az ajándékait.

Lássuk azokat az ajándékokat, melyekkel „kockázatok és mellékhatások” nélkül, pénztárca kímélően segít bennünket az, aki a világot teremtette és fenntartja.

A növények világából néhány jóbarátunk, akik a téli hónapokban hasznos segítőink:

**Savanyú káposzta:** télen kiváló C-vitamin forrás. Olcsó és finom.

**Cékla:** a céklából készült ital segít leküzdeni a náthát és az influenzát. Gyógyhatását a benne található vitaminoknak, ásványi anyagoknak és fitovegyületeknek köszönheti. Gyümölcscentrifugában, vagy turmixban készített levét, almával, répával együtt fogyasszuk. Salátának is kiváló, vér-szaporító és rákmegelőző hatása is közismert.

**Citrusfélék:** vitaminbombák és tele vannak gyulladáscsökkentő antioxidánsokkal. Ha télen minden nap egy pohár narancs, vagy grapefruitlevet elfogyasztunk felerősíthetjük az immunrendszerünket a megfázás ellen.

**Fokhagyma, medvehagyma:** helyi antibakteriális hatást fejt ki, segítségével elmúlik az orrdugulás, javul az étvágy. Náthás időszakban hetente legalább egyszer együnk egy nyers fokhagymát, vagy igyunk fokhagymacseppeket. Aki a fokhagyma ízét nem szereti az süsse meg kevés olívaolajjal fóliában, pasziozsa szét és kenje kenyérre (avokádóval isteni piritósfeltét készíthető így). Még jobb, ha a vadon növekvő testvérének, a medvehagymának begyűjtéséről és tárolásáról (olajban, vagy sóban) időben gondoskodtunk, vagy megvárjuk, míg a kora tavaszi napfény elsőként kicsalogatja az üde zöld hajtásait.

**Gyömbér:** az ősi magyar konyha csodaszere. A legnagyobb gyömbérke- reskedők a hunok voltak, általuk vált

ismertté Európában. A növény nagy tüzerővel rendelkezik, szétoszlat a testben minden lerakódást, csomót, görcsöt, fájdalmat. Enyhíti a köhögést, csökkenti a torokfájdalmat, a vírusokkal is felveszi a harcot. Influenzás időben igazi orvosság a gyömbértea mézzel és citrommal. (egy db. friss, ujjnyi gyömbért reszelve leforrázunk, hagyjuk ázni, majd citrommal, mézzel ízesítve kortyolgassuk egész nap). Az ínyencek étkezés előtt az emésztés tüzeinek élénkítésére egy szeletet jóízűen elfogyasztanak.

**Torma:** a frissen reszelt torma tisztítja a hörgőket, az arcüreg dugulásait is enyhíti. Általa a légutak könnyebben megszabadulnak a váladéktól, csökken a gyulladás, a légzés könnyebbé válik.

**Vöröshagyma:** tisztítja a légutakat, a népi gyógyászatban az asztma gyógyszere. A másodlagos baktériumfertőzéseket, mint pl. a tüdőgyulladás is képes legyőzni. A kipréselt hagymalevet narancs, grapefruitlével fogyasztjuk, így nem kellemetlen. Nagyon hatásos, ha az influenzás időszakban félbevágott hagymát teszünk éjszakára az éjjeliszekrényre. Hagymatea: 2-3 fej hagymát mossunk meg és héjastól vágjuk össze. Főzzük néhány percig vízben. Ízesíthetjük kamillával, hársfavirággal, zsályával. Pirítsunk 3 evőkanál cukrot és higítsuk fel a főzettel. Igyuk apró forró kortyokban.

**Forralt bor:** a népi gyógyászat egyik legkedveltebb módszere a gőzölög illatos forraltbor fogyasztása, melyet szekfűszeggel, fahéjjal, csillagánizzsal, gyömbérrel ízesítünk.

**Húsleves:** segít felszakítani a váladékot, a kaparó toroknak enyülést hoz, pótolja a folyadékvesztést. Fokhagymával, cayenne borssal, curryvel ízesítve még hatékonyabb. Akkor a leghatásosabb, ha szerető családtag viszi az ágyba.

Ne feledjük, napi egy alma, az orvost távol tartja. És Hippokratész tanácsát sem: aki erős, egészséges akar maradni, éljen mértékletesen, eddze testét, lélegezzen tiszta levegőt és kínjait inkább böjtöléssel, mintsem gyógyszerekkel gyógyítsa. És azt sem, hogy a tiszta, békes, szeretetteljes gondolatok életünk

legértékesebb kincsei, egészségünk zálogai. Jézus így figyelmeztetett: nem az betegít meg téged ami a szádon bemeleg, hanem az, ami kijön. Ügyeljünk a gondolatainkra, mert érzésekké válnak. Ügyeljünk az érzéseinkre, mert szavakká válnak. Ügyeljünk a szavainkra, mert tettekké válnak. Ügyeljünk a tetteinkre, mert a szokásainkká válnak. Ügyeljünk a szokásainkra, mert a jellemünké válnak és ügyeljünk a jellemünkre, mert ez szövi a sorsunkat.

Szöts Rózsa

## Sporthír

### Győzelem, egyéni csúccsal!

Czuth Réka a bonyhádi regionális versenyen 180 cm-es egyéni csúcsot ugorva megnyerte a magasugrást. Tekintve, hogy ebben az esztendőben a fedett pályás magyar bajnokságok a budapesti pálya alkalmatlansága miatt elmaradnak (a vidéki pályákon pedig nem szabványosak a futósávok), a bonyhádi csarnok az egyetlen amin az atléták télen is versenyezhetnek. Ha Réka a szabadterén is meg tudja ismételni ezt a teljesítményt akkor a barcelonai junior világbajnokságra is ki tud jutni.

Srp Gyula

**ÉPFU-OKÍTÓ Kft.**

Pécs, Északmegyer dűlő 6.

**Gépjárművek helyben történő műszaki vizsgáztatása: személy-, teherautóra, autóbuszra és taxira!**

**FUTÓMŰÁLLÍTÁS. GUMISZERVIZ.**

**Eredetiségvizsga minden típusra!**

**H-P: 7.00-15.20**

**72/438-223**  
műhely:  
**72/437-834**

## INAGTLANKÖZVETÍTŐ ÜGYFELEI SZÁMÁRA.

CSALÁDI HÁZAT, ÉPÍTÉSI TELKET,  
MEZŐGAZDASÁGI TERÜLETET KERES,  
VÁSÁRLÁS ÉS BÉRLÉS CÉLJÁBÓL.  
FORDULJON HOZZÁNK BIZALOMMAL:

TEL: 72/214-515, 06-30-9567-852  
Hétfőtől-péntekig: 09:00-16:00ig

## Hirdetésszervezőt keresünk

Az újságunkhoz hirdetésszervezőt  
keresünk jutalékos rendszerben.  
Amit kínálunk: kiegészítő kereseti  
lehetőség, bérezés teljesítményarányos  
motivációs jutalékkal.

Jelentkezés a szerkesztőség  
elérhetőségein:

Vasasért Egyesület,  
Vasas, Bencze J. u. 6.

somogyi, vasasi és hirdi patika  
KoBeKo Művelődési Központ,  
Kossuth L. Művelődési Ház,  
Somogy, Búzakalász u. 47. ;  
Tel: 72/337-838  
mihir2007@freemail.hu

Szerkesztőség

## VASASI GAZDABOLT KFT.

PURINA MÁRKABOLT  
KEDDI NAPOKON INGYENES  
HÁZHOZSZÁLLÍTÁS:

Purina takarmány, Mol Pb gáz  
tartós élelmiszerek, zsákos  
szén, fabrikett, stb...

## ZSÁKOS SZÉN ÉS FABRIKETT!



Jó minőségű vetőmagok  
széles választéka:  
Garafarm, Kertimág, ZKI

Hétfő-péntek: 8.00-16.00  
Szombat: 8.00-12.00  
Vasas, Bethlen G. u. 21.  
72/337-776

## Bővítettük kínálatunkat!

Készülünk a tavaszra, kezdjük  
el tervezni, hogy mit vetünk  
a kiskertünkbe!



Ajánlatunk,

a kiváló minőségű  
magyar

ZKI vetőmagok,

garantáltan GMO mentesek!  
A befűvesített udvarok helyett  
csináljunk újra konyhakertet!  
Ültessünk régi magyar fajta  
zöldségeket!

Figyeljünk oda, mit eszünk,  
hogyan élünk!

Várjuk a VALI-BOLTBAN

Vasas, Bethlen u. 30.

H-P: 6<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> Szó: 6<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

## MŰSZAKI VIZSGÁJA LEJÁRT?

GYORS ÉS KORREKT  
ÜGYINTÉZÉS!

72/267-723  
30/824-5661

Pécs-Vasas, Bethlen Gábor u. 57.

## ERIKA FODRÁSZAT, MANIKŪR, PEDIKŪR



72/267-723  
06-30 824-5663

Pécs-Vasas,  
Bethlen G. u. 57.

A gyógyszertár fölött a 6. ház

## MIKLÓS FODRÁSZAT

Vasas, Szövetkezet u 16.

06-30/452-4160

Női hajvágás  
(szárazon): 1000 Ft!!!

Férfi hajvágás: 1000 Ft!!!

hívhat házhoz is!

## APRÓ

Eladó! 80 m<sup>2</sup> alapterületű kertés  
családi ház Vasason, és egy 1 1/2  
szobás kertvárosi panellakás. Csere is  
érdekel. Érdeklődni: 06-30-7583940

Eladó! Nagytestű, tarka póniló, koc-  
sizható. Tel: +36-70-5948746

Kiadó! 3 szobás gázfűtéses nagy  
családi ház kiadó Vasason.  
érdeklődni: 06/30/624-7385

## Kedves Vásárlóink!

Örömmel értesítjük Önöket,  
hogy a Szövetkezet utcai Élelmiszer  
boltunk **ÚJRA NYITVA** tart.  
**Új AKCIÓKKAL** várunk mindenkitt  
Komlói KENYÉR: 180Ft/kg  
Nyitva tartás: H-P: 6-18 óra  
Szombat: 7-12, Vasárnap: 7-11

Hirden patak mellett  
SZÁNTÓ-ERDŐ ELADÓ.  
Külön-külön is. Állattartásra,  
telephelynek kitűnő.  
Érd.: 06-20-46-66-619.

**A VASASI PATIKA**  
szombaton is nyitva van!  
**7.30-11.00; 72/537-033**

WWW.SHVONLINE.HU

## Sok Hírünk Van

Somogy Hird

Somogy, Hird és Vasas közösségi lapja  
Eng.sz.: KÖH 163/141/1/2008.

Kiadja: A VASASÉRT EGYESÜLET  
adószáma: 18305434-1-02  
székhelye: Vasas, Bencze J. u. 6.

Felölts kiadó: Berényi Zoltán, egyesületi elnök  
a települések lakói és  
civil szervezetei

Megjelenik: havonta, 2100 példányban  
A szerkesztőség elérhetőségeit:

- Vasasért Egyesület, Vasas, Bencze J. u. 6.
- somogyi, vasasi és hirdi patika
- Pécs-Hird, Juhász Gy. tér 6.
- KoBeKo Művelődési Központ,  
Kossuth L. Művelődési Ház,  
Somogy, Búzakalász u. 47.; Tel: 72/337-838  
mihir2007@freemail.hu, www.shvonline.hu

Lapzárta és hirdetésfelvétel: tárgyhoz 25-ig

Tömör Balázs: +36/20/207-0656

e-mail: shvhirdetes@gmail.com

Nyomás: V-TESA BT., 7720 Pécsvárad

Felölts vezető: Varga Gergely

A kihelyezett szerkesztőségi postaládák  
írtése hetente történik.

A szerkesztőség az újságban közzétett infonációkat,  
adatokat, tartalmakat jogosult, de nem köteles  
ellenőrizni. A szerkesztőség, mint közvetítő szolgáltató  
nem felelős a továbbított információért.

A lapban megjelentetett hirdetések, olvasói levelek  
tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.